



# County of San Diego

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH  
P.O. BOX 129261, SAN DIEGO, CA 92112-9261  
Teléfono: (858) 505-6700 o (800) 253-9933 Fax: (858) 505-6786  
[www.sdcdeh.org](http://www.sdcdeh.org)

## Qué hacer después de un incendio forestal

**Es recomendable que retrase momentáneamente la limpieza de su propiedad en el área no incorporada del Condado hasta que un miembro del equipo de evaluación de daños del Condado realice una inspección. Puede poner en peligro las reclamaciones del seguro. Póngase en contacto con su compañía de seguro lo antes posible para obtener asistencia. Para obtener información sobre la evaluación de daños del Condado, llame al 211.**

Los residentes que regresan a hogares y estructuras dañados por un incendio deben tomar ciertas precauciones. Los materiales peligrosos, así como los daños estructurales, representan amenazas graves para su salud y seguridad. Se recomienda encarecidamente que adopte determinadas medidas básicas de seguridad cuando realice la inspección y la limpieza de su hogar y propiedad.

### Regreso a la zona del incendio

- **Sea precavido y use criterios razonables cuando vuelva a ingresar a un área quemada.** Es posible que los peligros aún existan, incluidos los puntos calientes, que pueden encenderse sin ninguna advertencia.
- **Evite los tendidos eléctricos o postes de luz dañados o caídos, así como los cables caídos.**
- **Informe de inmediato el daño eléctrico a las autoridades.** Los cables de electricidad pueden electrocutar a las personas o provocar más incendios. Si es posible, quédese en el lugar para advertir a otras personas acerca del peligro hasta que lleguen las cuadrillas de reparación.
- **Tenga cuidado cuando esté cerca de árboles y postes de luz quemados.** Es posible que hayan perdido estabilidad y se caigan debido a los daños provocados por el incendio.
- **Tenga cuidado con las fosas de cenizas y márquelas para una mayor seguridad.** Las fosas de cenizas son pozos llenos de cenizas calientes que crean los árboles y tocones quemados. Caer dentro de una fosa de cenizas o ir a parar en una de ellas con las manos o los pies puede provocar quemaduras graves. Advierta a su familia y vecinos que se mantengan alejados de estas fosas.
- **Compruebe visualmente la estabilidad de los árboles.** Todo árbol que haya sido debilitado por un incendio puede ser un peligro. Los vientos generalmente son los responsables de derribar los árboles debilitados. Los patrones de los vientos en su área pueden haberse modificado como resultado de la pérdida de la cubierta arbórea adyacente.

- **Busque quemaduras en el tronco del árbol.** Si la corteza del tronco está quemada o chamuscada por temperaturas sumamente altas totalmente alrededor de la circunferencia, el árbol no sobrevivirá. Si un incendio ha provocado quemaduras profundas en el tronco, debe considerarse que el árbol es inestable.
- **Busque raíces quemadas realizando un sondeo del suelo con una varilla en torno a la base del árbol y a varios pies de la base.** Las raíces generalmente se encuentran de seis a ocho pulgadas por debajo de la superficie. Si se quemaron las raíces, debe considerar que este árbol está muy inestable, y que puede ser derribado por el viento.
- **Un árbol chamuscado es aquel que ha perdido parte o todas las hojas o espinas.** Los árboles caducifolios sanos son resistentes y pueden producir ramas y hojas nuevas, así como brotes en la base del árbol. Los árboles perennes pueden sobrevivir cuando están chamuscados parcialmente. Un árbol perenne que sufrió daños durante un incendio está expuesto a los ataques de los escarabajos de la corteza. Busque asistencia profesional del servicio forestal en relación con las medidas para proteger los árboles perennes contra el ataque de los escarabajos de la corteza.

## Regreso a su hogar

- **Si su hogar ha sufrido daños, realice una verificación con su empresa local de servicios públicos.** Asegúrese de cerrar el suministro de gas y electricidad antes de ingresar al área. Teléfono de SDG&E: (800) 411-SDGE.
- **Use una linterna.** No encienda fósforos ni interruptores eléctricos si cree que su hogar puede haber sufrido daños eléctricos o fugas de gas.
- **Revise si hay fugas de gas, comenzando por el calentador de agua.** Si hay olor a gas, haga que todos salgan del área y del hogar; si es seguro, cierre la válvula principal de gas, abra las ventanas y póngase en contacto con la empresa de suministro de gas o propano.
- **Si no hay electricidad y si es seguro hacerlo, compruebe que el interruptor principal esté encendido.** Los incendios pueden hacer saltar los interruptores. Si los interruptores están encendidos y aún no hay electricidad, póngase en contacto con la empresa de servicios públicos.
- **Si es seguro hacerlo, verifique el techo y apague las chispas o brasas.** Un incendio forestal puede haber dejado brasas ardiendo que podrían volver a encenderse.
- **Vuelva a comprobar si hay humo o chispas en todo el hogar, incluso en el ático, durante varias horas.** Los vientos provocados por los incendios forestales pueden expulsar brasas ardientes a cualquier lugar. Siga verificando su hogar en busca de brasas que podrían provocar incendios.
- **Antes de remover los escombros, rocíe con un atomizador de rocío fino de agua usando una máscara para el rostro a fin de reducir los efectos sobre la salud por respirar partículas de polvo.**
- **Otros peligros que debe tener en cuenta:**
  - Paredes, pisos y techos inestables
  - Objetos cortantes, como clavos, vidrio, metal, etc.
  - Animales muertos o heridos
  - Fosa séptica dañada
  - Serpientes u otros animales salvajes
  - Abejas perturbadas por el incendio

## Protección personal

**Tome precauciones mientras limpia su propiedad. Puede estar expuesto a riesgos potenciales para la salud a raíz de los materiales peligrosos, los escombros y las cenizas.**

- Use anteojos de protección o gafas protectoras para protegerse los ojos.
- Use una mascarilla contra las partículas de doble correa y tapón para la nariz. Si no tiene una máscara, use un paño húmedo para cubrirse la nariz y la boca.
- Use una camisa de mangas largas y pantalones largos para protegerse la piel.
- Use guantes de cuero para protegerse las manos de los objetos cortantes mientras retira los escombros.
- Use guantes de goma cuando trabaje con los restos del excusado, las instalaciones de cañerías, la tubería de la alcantarilla y los productos químicos.
- Use botas con suelas gruesas (acanaladas). Evite usar zapatillas de tenis o para correr, sandalias, etc. cuyas suelas se puedan derretir o perforar.
- Evite recalentarse mientras trabaja. Beba abundante agua para permanecer hidratado.

## Materiales peligrosos

**Los materiales peligrosos, como los productos de limpieza del hogar, las pinturas, las baterías, la gasolina, el combustible contaminado y los recipientes de combustible dañados, deben manejarse de forma segura para proteger el medio ambiente y la salud humana.**

- Para obtener información sobre cómo eliminar de forma adecuada los desechos peligrosos del hogar, llame a:
  - Áreas no incorporadas del Condado (877-713-2784)
  - Áreas incorporadas del Condado 800-237-BLUE (800-237-2583)
  - Ciudad de San Diego 858-694-7000
  - Ciudades de North County 800-714-1195
- Para obtener información sobre cómo limpiar los materiales peligrosos derramados, póngase en contacto con la Línea de Información sobre Materiales Peligrosos del Condado de San Diego al 858-505-6880.

Desechos peligrosos del hogar:

Los desechos peligrosos del hogar deben manipularse de forma independiente de otros escombros ardientes y no pueden depositarse en un vertedero ni en recipientes de basura regulares. Los desechos peligrosos del hogar incluyen las partes dañadas o los restos de productos utilizados en su hogar que pueden contener químicos tóxicos. Los productos con la etiqueta *Precaución, Advertencia, Peligro, Veneno, Tóxico, Inflamable, Combustible o Corrosivo* se consideran peligrosos.

Algunos ejemplos de desechos peligrosos del hogar incluyen:

- |                             |   |
|-----------------------------|---|
| • Aerosoles                 | • Combustibles  |
| • Anticongelantes           | • Pinturas a base de látex y aceite, colorantes, barnices |
| • Baterías de automóviles   | • Pesticidas  |
| • Líquidos para automóviles | • Químicos para la piscina                                |
| • Baterías                  | • Cilindro de gas propano para barbacoas                  |
| • Limpiadores               | • Solventes   |
| • Desinfectantes            | • Aceite usado, aceite para motores y filtros de aceite   |
| • Desechos electrónicos     | • Conservantes de madera                                  |
| • Fertilizantes             |   |

Tanques de gas propano o de aceite combustible:

- Si tiene un sistema de tanques de gas propano, póngase en contacto con su proveedor de gas propano, cierre las válvulas del sistema y déjelas cerradas hasta que el proveedor inspeccione el sistema. Los conectores y conductos de los tanques, de latón y de cobre pueden haber sufrido daños por el calor y pueden ser poco seguros. Si el incendio quemó el tanque, la válvula de alivio de presión probablemente se abrió y dejó salir el contenido. Guía para la seguridad del gas propano:

[http://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/deh/hmd/pdf/hmd\\_propane\\_factsheet.pdf](http://www.sandiegocounty.gov/content/dam/sdc/deh/hmd/pdf/hmd_propane_factsheet.pdf)

- Si tiene un sistema de tanques de aceite combustible, póngase en contacto con un proveedor de aceite combustible para que realice una inspección de su sistema antes de usarlo. Es posible que el tanque haya cambiado de posición o que se haya caído del soporte y los conductos de combustible pueden haberse plegado o debilitado. El calor producido por el incendio puede haber provocado que el tanque se deforme o se abolle. Los tanques no ventilados tienen más probabilidades de abollarse o mostrar signos de presión. Es posible que el incendio haya aflojado o dañado los conectores y filtros.

Partes de este documento fueron extraídas del panfleto de la Cruz Roja Americana: Después de un incendio forestal <http://www.redcross.org/get-help/prepare-for-emergencies/types-of-emergencies/wildfire#/About>